KÄYTTÖOPAS

Kulmakappaleet

Ti-Max X

FX series

CE 0197

MADE IN JAPAN

1 Esipuhe

1–1 Käyttäjä ja käyttötarkoitus

Käyttäjä	:	X35L / X35 / FX75 / FX75m / FX74m / FX70m Pätevä ammattilainen (Hammaslääkäri) X55L / X55 / X57L / X57 / FX57 / FX57m / FX58m / FX55m / FX50m Pätevä ammattilainen (Hammaslääkärit ja suuhygienistit)
Käyttötarkoitus	:	X35L / X35 / FX75 / FX75m / FX74m / FX70m Hammaslääkärin käsikappale on tarkoitettu seuraavaan käyttöön: Juurikanavien valmistelu X55L / X55 / X57L / X57 / FX57 / FX57m / FX58m / FX55m / FX50m Hammaslääkärin käsikappale on tarkoitettu seuraavaan käyttöön: Kerrostumien ja jäämien poistaminen hampaiden ja hammashoitotuotteiden (täytteiden ja proteesien) pinnoilta sekä pintojen kiillotus.
Kohderyhmän potilaat	:	Kaikki potilaat (vähintään 2-vuotiaat). Käyttö tapahtuu käyttäjän harkinnan mukaan.

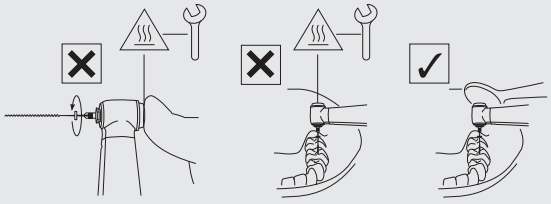
1–2 Varotoimet käsittelyyn ja käyttöön liittyen

- Lue nämä varotoimet huolellisesti ja käytä laitetta ainoastaan ohjeiden mukaisesti tai sille tarkoitettuun käyttöön.
- Turvallisuusohjeet on tarkoitettu estämään mahdolliset vaaratilanteet, jotka voivat johtaa henkilövahinkoihin tai laitteen vaurioitumiseen. Turvallisuusohjeet luokitellaan seuraavasti vaaran vakavuuden mukaan.

Luokka	Riskin aste
⚠ VAROITUS	Vaaratilanne, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai laitteen vaurioitumiseen, jos turvallisuusohjeita ei noudateta asianmukaisesti.
⚠ HUOMIO	Vaaratilanne, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen tai laitteen vaurioitumiseen, jos turvallisuusohjeita ei noudateta asianmukaisesti.
HUOMAUTUS	Yleistä tuotetietoa, joka on korostettu toimintahäiriöiden ja suorituskyvyn heikkenemisen ehkäisemiseksi.

⚠ VAROITUS

- Painikkeen painaminen käsikappaleen pyöriessä voi aiheuttaa ylikuumenemista, mikä voi johtaa palovammoihin tai laitteen vikaantumiseen. Vältä painikkeen ja suun kudosten välistä kosketusta. (Paitsi mallit X55L / X55 / X57L / X57 / FX57 / FX57m / FX58m / FX55m / FX50m)
- Käytä kiillotusainetta ainoastaan Prophy-käsikappaleen kanssa, kun käytössä ovat mallit X57L, X57, FX57, FX57m tai FX58m. Kiillotusaineen käyttö muiden käsikappaleiden kanssa voi aiheuttaa aineen pääsyn käsikappaleen sisään, mikä voi johtaa kuulalaakereiden rikkoutumiseen tai pään ylikuumenemiseen ja siitä seuraaviin palovammoihin.
- Pidä roskat ja muut vieraat aineet poissa vaihteistosta ja käsikappaleen sisältä. Vieraiden aineiden joutuminen laitteeseen voi aiheuttaa ylikuumenemista ja johtaa palovammoihin tai muihin onnettomuuksiin.
- Kuulalaakerit ovat kuluvia osia, ja ne saattavat vaatia vaihtoa. Tarkista käsikappale ennen jokaista käyttöä. Jos havaitset epänormaaleja värähtelyjä tai ääniä, laakerit tai muut sisäiset osat voivat olla kuluneita tai vaurioituneita. Vaurioituneet osat voivat aiheuttaa käsikappaleen ylikuumenemista ja johtaa palovammoihin. Jos epäilet ylikuumenemista, lopeta käyttö välittömästi ja ota yhteyttä valtuutettuun NSK-jälleenmyyjään.



⚠ HUOMIO

- Käytettäessä tuotetta on aina otettava huomioon potilaan turvallisuus.
- Käyttäjä on vastuussa tuotteen toiminnan valvonnasta, huollosta ja säännöllisestä tarkastuksesta.
- Älä pura tai muokkaa käsikappaletta, kasettia tms., ellei NSK ole sitä erikseen suositellut tässä käyttöohjeessa.
- Mikäli käsikappale toimii poikkeavasti käytön aikana, lopeta käyttö välittömästi ja ota yhteys valtuutettuun NSK-jälleenmyyjään.
- Tuote toimitetaan ei-steriilinä. Varmista, että tuote steriloidaan ennen käyttöä.

Esipuhe

⚠ HUOMIO

- Noudata tässä käyttöohjeessa annettuja määrityksiä käytettävistä viiloista/reamereista/kumikupista/harjasta/kärjestä (EVA)/Prophy-käsikappaleesta, jotta vältetään niiden irtoaminen tai rikkoutuminen pyörimisen aikana.
- Suorita säännöllisiä toiminta- ja huoltotarkastuksia.
- Vältäksesi käyttökatkoksia toimenpiteen aikana, on suositeltavaa pitää varaosa käsillä mahdollisen vian varalta.
- Käsikappaletta saa käyttää vain hammashoitoyksiköissä, jotka täyttävät standardit IEC 60601-1 (EN 60601-1) ja IEC 60601-1-2 (EN 60601-1-2).
- Ota yhteyttä valtuutettuun NSK-jälleenmyyjään, jos tuote vaatii korjausta.
- Ilmoita kaikista vakavista tapahtumista, jotka liittyvät tähän tuotteeseen tai sen lisävarusteisiin, sekä valmistajalle että kansalliselle valvontaviranomaiselle.
- Älä ylitä tämän käyttöohjeen teknisissä tiedoissa mainittua enimmäispyörimisnopeutta (moottori).
- Liitä/irrota käsikappale tai viila/reameri/kumikuppi/harja/kärki (EVA)/Prophy-käsikappale vain, kun käsikappale on täysin pysähtynyt.
- Älä kohdistaa liiallista painetta viilaan/reameriin/kumikuppiin/harjaan/kärkeen (EVA)/Prophy-käsikappaleeseen, sillä se voi aiheuttaa taipumisen tai katkeamisen ja vaikeuttaa poistamista. Tämä voi myös aiheuttaa palovamman ylikuumenemisen seurauksena.
- Noudata aina viilan/reamerin/kumikupin/harjan valmistajan antamia ohjeita käytöstä ja pyörimisnopeudesta.

X35L / X35 / FX75 / FX75m / FX74m / FX70m

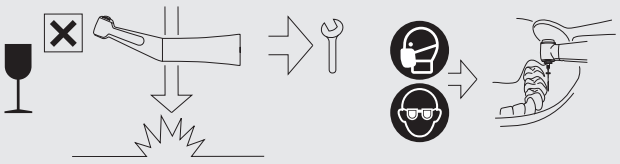
- Juurenkanavan laajennuksessa ÄLÄ aseta moottorin pyörimisnopeutta muuksi kuin “TEKNISET TIEDOT” -kohdassa ilmoitetuksi. Noudata viilan tai reamerin valmistajan suosittelemia enimmäisnopeuksia.
- Noudata viilan/reamerin valmistajan pakkausselostetta.
- Älä käytä taipuneita, vaurioituneita tai alikokoisia viiloja tai reamereita. Akseli voi taipua tai katketa myös suositelluilla nopeuksilla.
- Pidä viilan ja reamerin akseli puhtaana. Lian pääsy kiristimeen voi aiheuttaa epätasaisen pyörimisen tai virheellisen kiinnityksen.
- ÄLÄ ylitä valmistajan suosittelemia enimmäispyörimisnopeuksia.
- Älä käytä viiloja, reamereita tai akseleita, jotka eivät täytä ISO 1797 (EN ISO 1797) -standardia. (Ei koske käsiviiloja)
- Viila tulisi vaihtaa jokaisen potilaan jälkeen tai muutaman käyttökerran jälkeen. Toistuva käyttö voi johtaa katkeamiseen metalliväsymyksen vuoksi. (Koskee malleja

X57L / X57 / FX57 / FX57m / FX58m

- Pese käsikappale heti käytön jälkeen. Pesemättä jättäminen voi aiheuttaa kiillotusmassan jähmettymisen sisäosiin ja aiheuttaa vikoja.
- ÄLÄ käytä kumisuojakorkkia, jos ruuvi ei sovi kunnolla.
- Älä ylitä ilmoitettua pyörimisnopeutta. Tämä voi aiheuttaa loukkaantumisia tai onnettomuuksia lentävän kiillotusmassan tai rikkoutuneen kupin tai harjan vuoksi.
- Älä käytä käänteistä pyörimistä. Kuppi tai harja voi irrota käsikappaleen päästä.

X55L / X55 / FX55m

- Metallisia akseleita ei saa käyttää.



HUOMAUTUS

- Tämä tuote ei sisällä aineita, jotka on luokiteltu syöpää aiheuttaviksi, perimää vaurioittaviksi tai lisääntymiselle vaarallisiksi 'CMR', luokka 1A tai 1B, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteen VI osan 3 mukaisesti, eikä aineita, joilla on hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia ja joista on tieteellistä näyttöä todennäköisesti vakavista vaikutuksista ihmisten terveyteen, ja jotka on tunnistettu joko asetuksen (EY) N:o 1907/2006 59 artiklan mukaisesti tai komission asetuksen (EU) N:o 528/2012 5 artiklan mukaisen delegoidun säädöksen hyväksymisen jälkeen sen terveysperusteiden mukaisesti – kuten lyijy (Pb) ja koboltti (Co).
  - Tuote on turvallinen käytettäväksi lasten, raskaana olevien tai imettävien naisten sekä muiden potilasryhmien hoidossa, joita pidetään erityisen herkkinä tällaisille aineille.

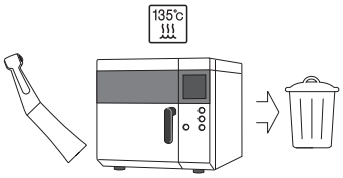
1–3 Symboli

	Siirry osoitettuun suuntaan.		Siirrä täysin pysähdykseen osoitettuun suuntaan.
	Kielletty / Prosessi EI sallittu / Väärin		Suorita vaihe / Prosessi sallittu / Oikein
	Jos...(hypoteettinen tilanne)		Kuuntele (klik-ääni)
	Kiinnitetty tila		Kutsu huolto
	Käytä suojakäsineitä		Käytä hengityssuojainta
	Käytä silmäsuojaimia		Lämpötila
	Ultraäänipesu		Laitetta voidaan käyttää lämpödesinfektiossa pesu-desinfektorissa.
	Tätä tuotetta voidaan sterilisoida höyrysterilisaattorissa 135 °C:ssa.		Kuivausaika
	Lamppu / valaistus		Juomakelpoista hanavettä
	Visuaalinen tarkastus		Älä käytä teräviä esineitä.
	Varoitus, kuuma pinta		Katso käyttöohje
	Vastaa CE:n Euroopan asetusta ”Lääketieteelliset laitteet”		Valmistaja
	Tuontija Eurooppaan		Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä
	Valtuutettu edustaja Sveitsissä		Lääketieteellinen laite
	Luettelonumero (tilauskoodi)	MODEL:	MALLI:
	Sarjanumero		Valmistuspäivämäärä
	Uniikki laitteen tunniste (UDI)		GS1 DataMatrix laitteen uniikkia tunnistetta varten
	Sisältää vaarallisia aineita		Käyttöympäristö

Kuljetus- ja varastointiympäristö	Suositus
Vedenpaine	Sirun ilmanpaine
Lämpötilarajoitus	Kosteusrajoitus
Ilmanpaineen rajoitus	Säilytä poissa auringonvalosta
Säilytä kuivana	Herkät / käsittele varoen
NSK:n alkuperäinen pintakäsittely	

1–4 Tuotteiden hävittäminen

❶



Kun lääketieteellinen laitteesi saavuttaa käyttöikänsä lopun, se tulee hävittää erikoistuneen keräys-, poisto-, kierrätys- tai tuhoamiskanavan kautta. Ennen tätä on varmistettava, että laite on dekontaminoitu, jotta vältetään terveysriskit laitteiden hävittäjille sekä ympäristön saastumisen riski.
Ota yhteyttä lähimpään NSK-jälleenmyyjään tai NSK:n toimipisteeseen saadaksesi ohjeet jatkotoimista.
Katso alla oleva linkki:

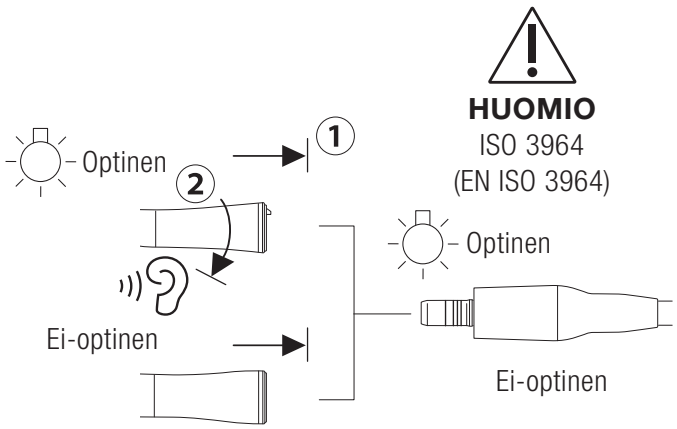
1–5 Takuu

NSK-tuotteet ovat takuun alaisia valmistusvirheiden ja materiaalivikojen osalta. NSK pidättää oikeuden analysoida ja määrittää ongelman syyn. Takuu mitätöityy, jos tuotetta ei käytetä oikein tai sen käyttötarkoituksen mukaisesti, jos sitä on käsitellyt kouluttamaton henkilöstö tai jos siihen on asennettu muita kuin NSK:n osia. Varaosia on saatavilla seitsemän vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisen jälkeen.

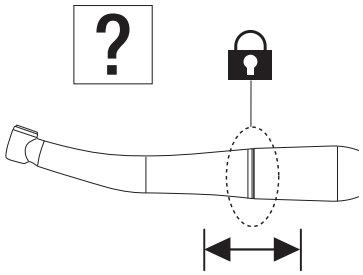
2 Käyttöön valmistelu

2–1 Käsikappaleen kiinnitys

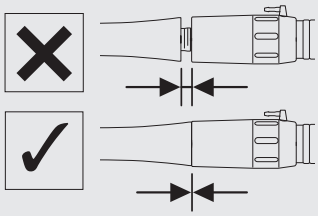
❶



❷

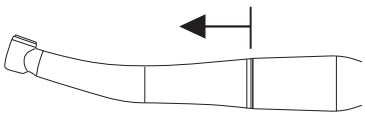


⚠ HUOMIO

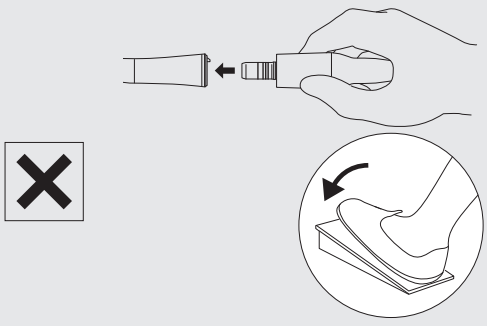


2–2 Käsikappaleen irrotus

❶



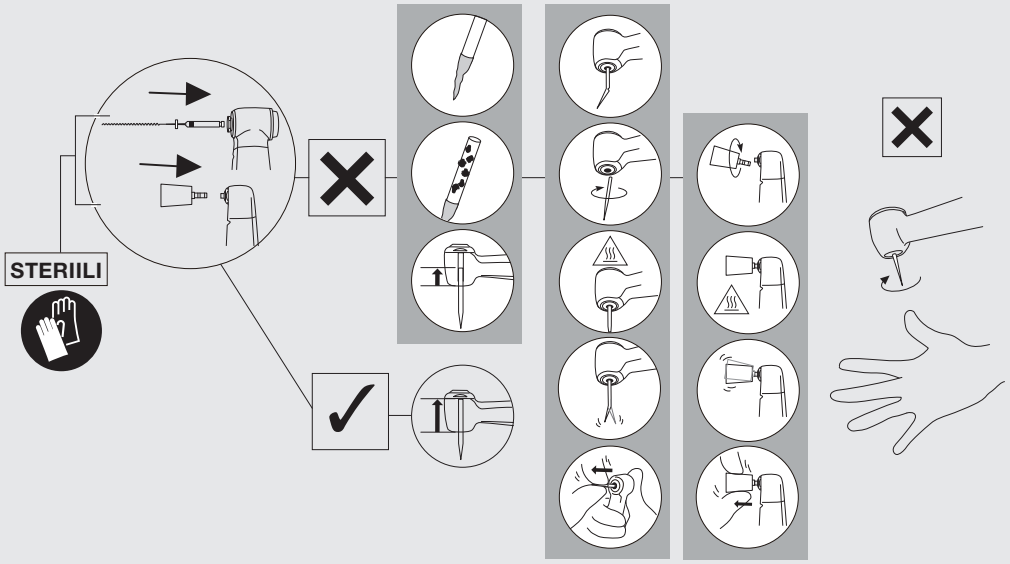
⚠ HUOMIO



2–3 Tiedoston/kärjen/kupin/harjan/Prophy-käsikappaleen kiinnitys/irrotus

⚠ VAROITUS

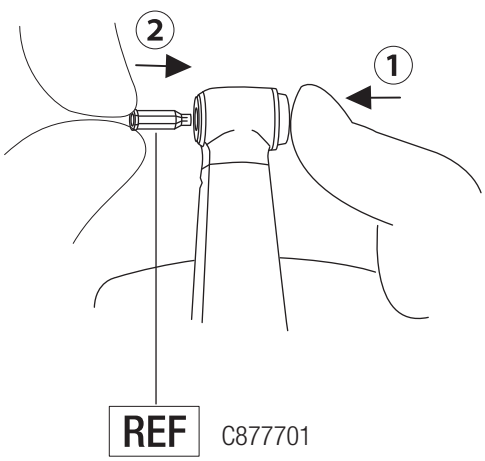
- Jos verta tai jäämiä on läsnä, pyyhi tiedoston, avarrinporan, kumikupin tai harjan asennusaukon sisältä ja ympäriltä desinfiointiliuoksella kostutetulla liinalla, kunnes kaikki jäämät on poistettu huolellisesti. Jäljelle jäänyt veri tai lika voi päästä käsikappaleeseen poran vaihdon aikana, mikä lisää ristikontaminaation riskiä.



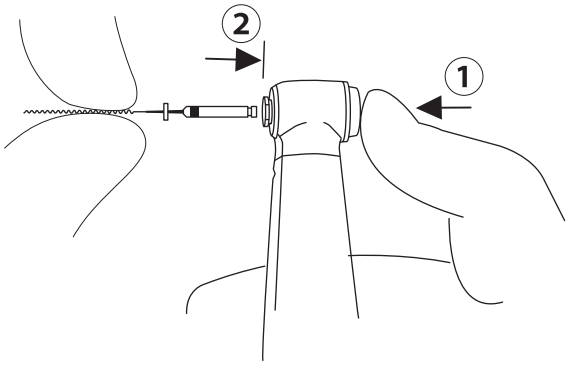
2–3–1 Moottoriviilan kiinnitys

X35L / X35

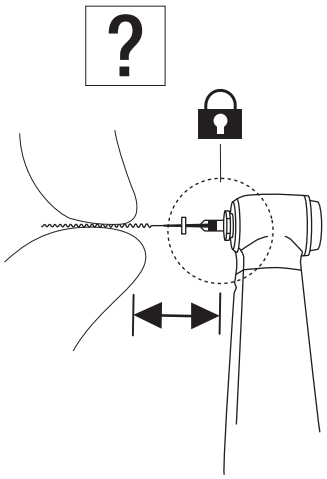
❶



❷

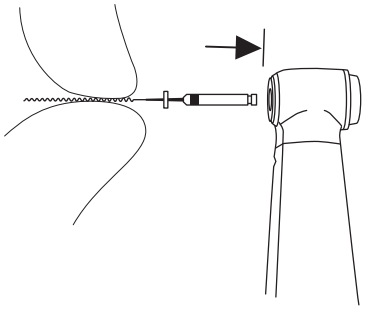


❸

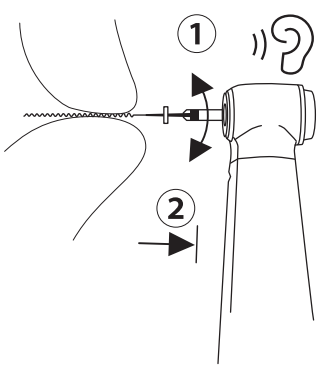


FX74m / FX75 / FX75m

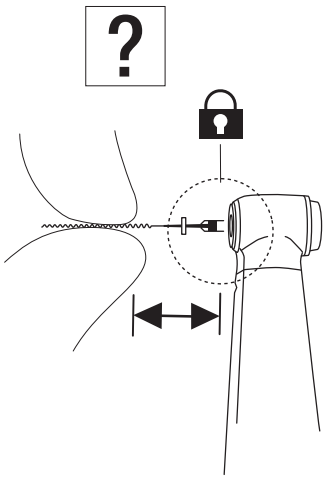
❶



❷



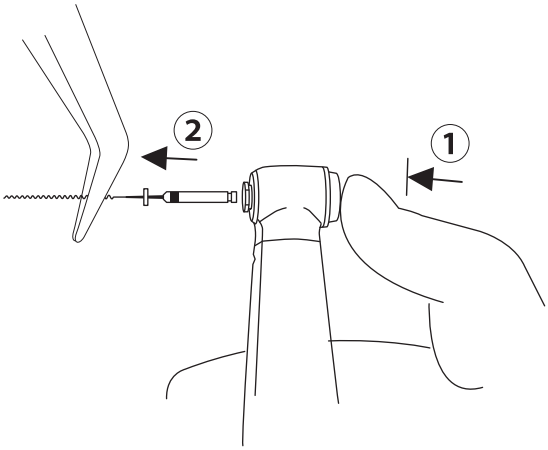
❸



2–3–2 Moottoriviilan irrotus

X35L / X35 / FX74m / FX75 / FX75m

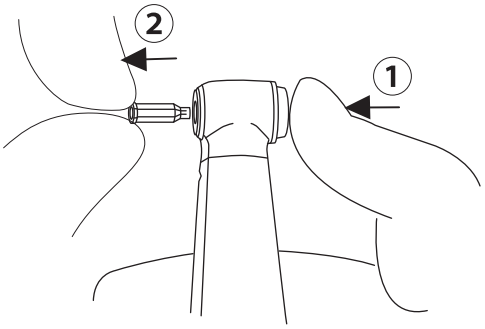
❶



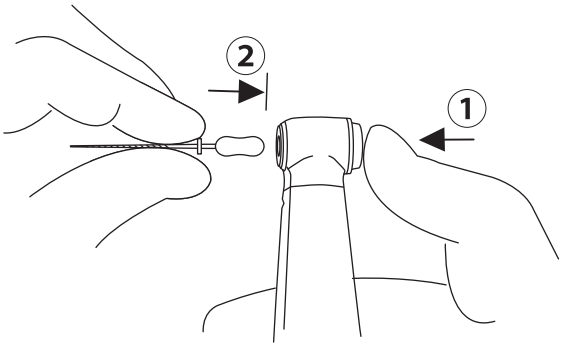
2–3–3 Käsiviilan kiinnitys

X35L / X35

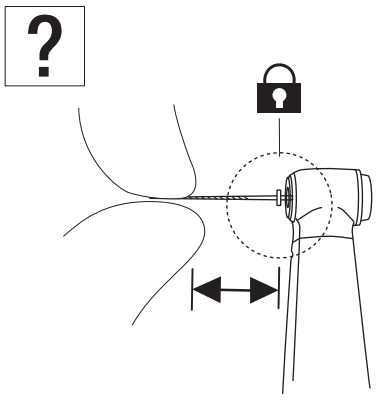
❶



❷

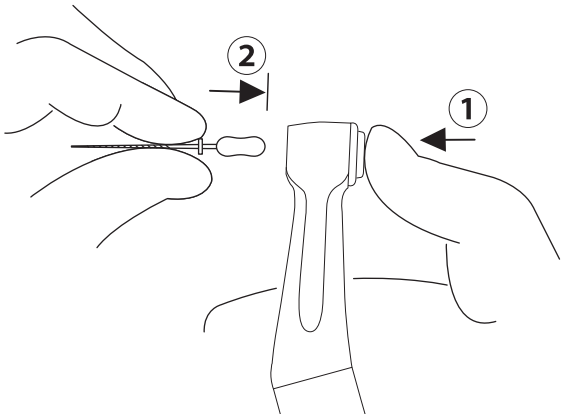


❸

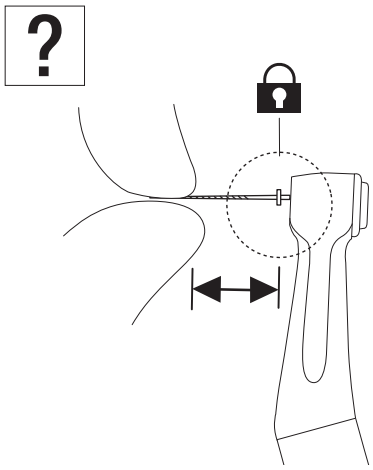


FX70m

❶



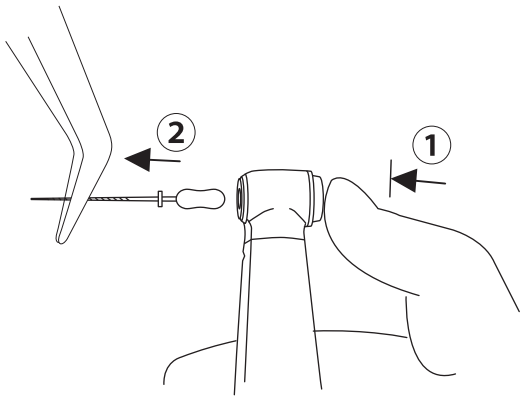
❷



2–3–4 Käsiviilan irrotus

X35L / X35 / FX70m

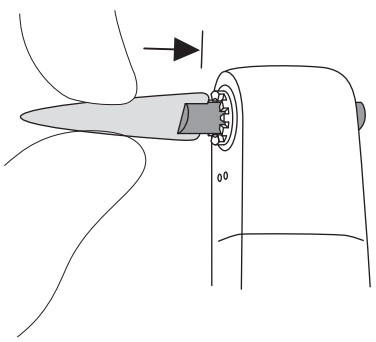
❶



2–3–5 Eva-kärjen / Profin-kärjen / oikomisviilan kiinnitys

X55L / X55 / FX55m

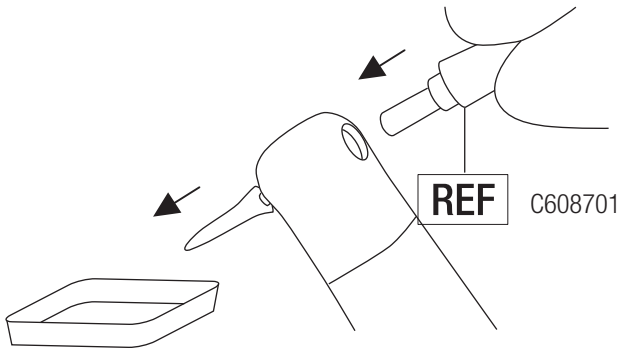
❶



2–3–6 Eva-kärjen / Profin-kärjen / oikomisviilan irrotus

X55L / X55 / FX55m

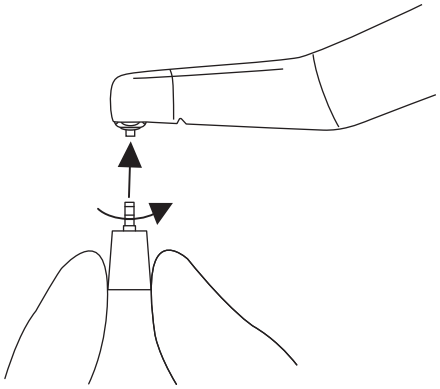
❶



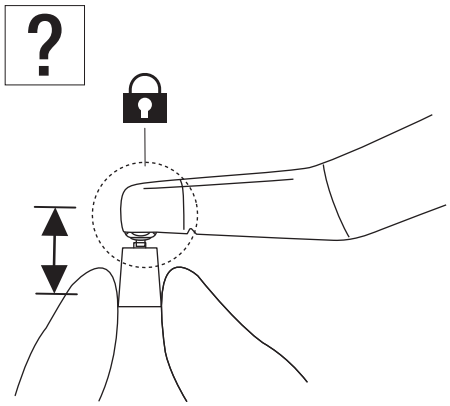
2–3–7 Prophy-kupin/harjan kiinnitys

X57L / X57 / FX57 / FX57m

❶



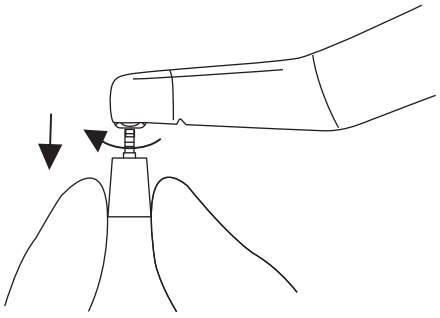
❷



2–3–8 Prophy-kupin/harjan irrotus

X57L / X57 / FX57 / FX57m

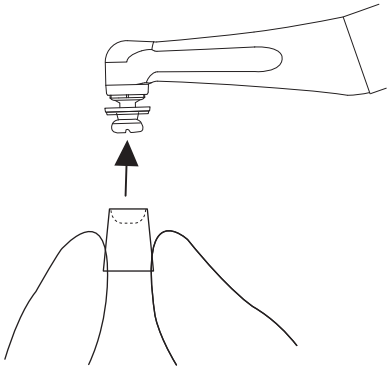
❶



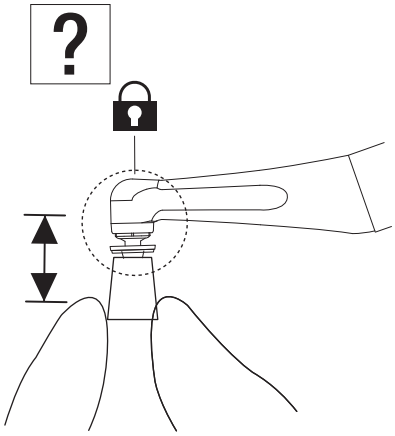
2–3–9 Prophy-kupin kiinnitys

FX58m

❶



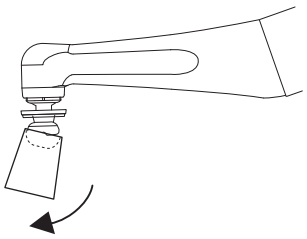
❷



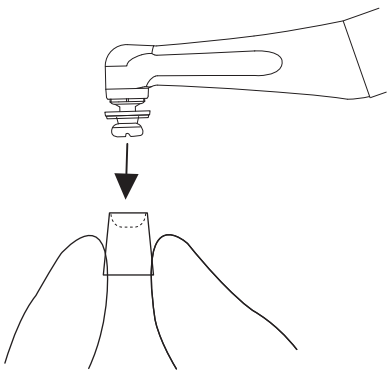
2–3–10 Prophy-kupin irrotus

FX58m

❶



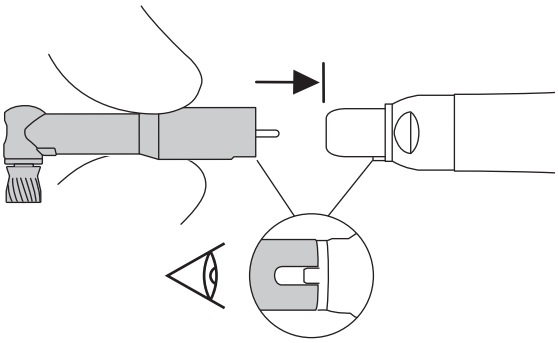
❷



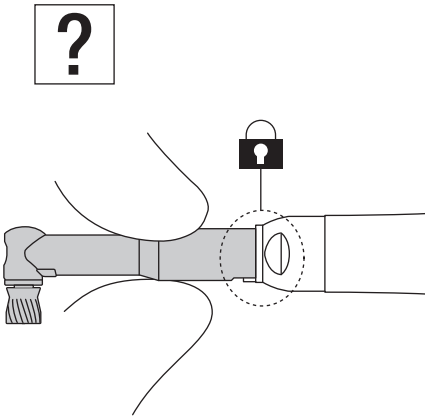
2–3–11 Prophy-käsikappaleen kiinnitys

FX50m

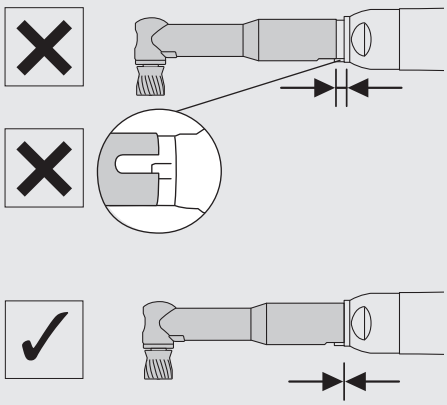
❶



❷



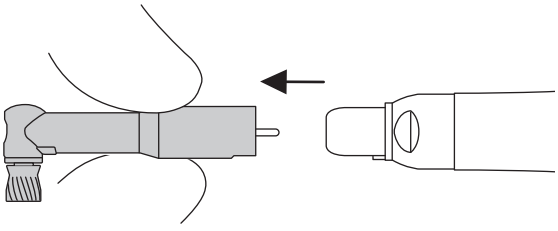
⚠ HUOMIO



2–3–12 Prophy-käsikappaleen irrotus

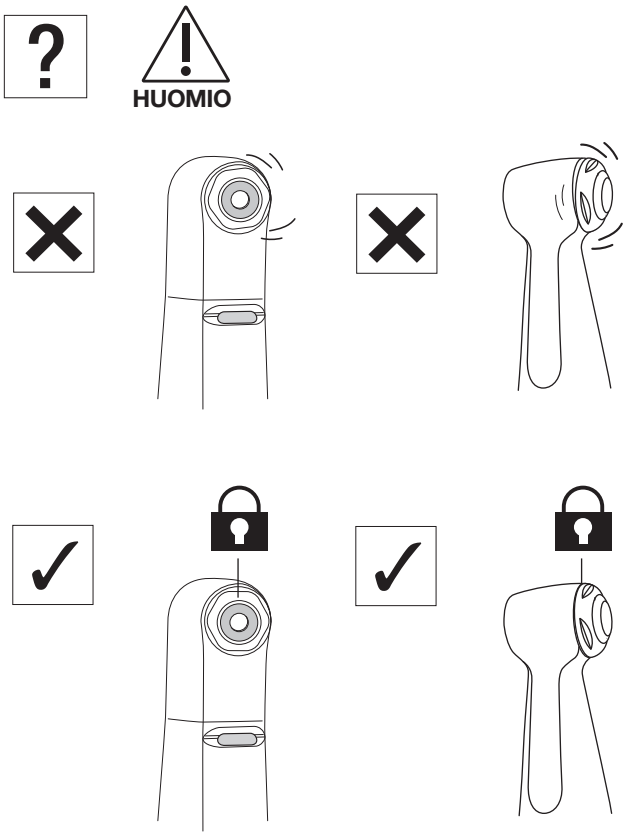
FX50m

❶

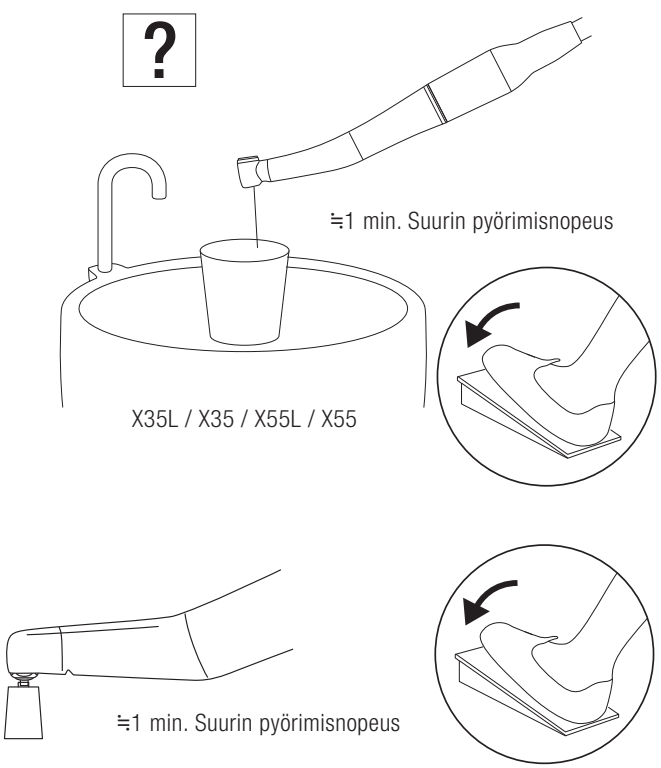


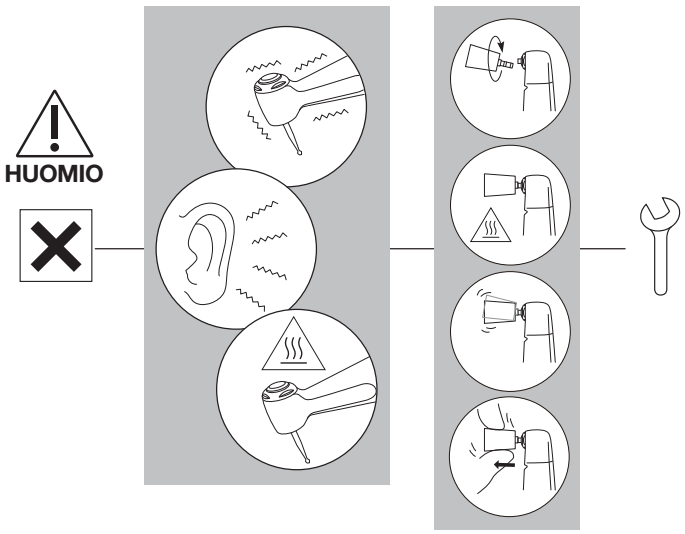
2–4 Tarkistus ennen hoitoa

❶



❷





3 Huolto käytön jälkeen

⚠ VAROITUS

- Tehokkaan puhdistuksen ja steriloinnin varmistamiseksi käytä ainoastaan määrättyjä uudelleenkäsittelymenetelmiä.
- Noudata aina paikallisia määräyksiä, standardeja ja ohjeita tuotteen puhdistuksesta, desinfioinnista ja steriloinnista.
- Tuotteiden puutteellinen huolto voi aiheuttaa infektioita, laitehäiriöitä tai ylikuumenemista ja vammoja. Puhdista ja desinfioi tuotteet välittömästi (1 tunnin kuluessa) käytön jälkeen jäämien poistamiseksi.
- Jos verta pääsee käsikappaleen sisään, automaattinen puhdistus- ja voitelujärjestelmä ei välttämättä puhdista sisäosia riittävästi, mikä voi johtaa veren hyytymiseen käsikappaleen sisällä. Hyytynyt veri voi aiheuttaa käsikappaleen toimintahäiriöitä ja ylikuumenemista, mikä voi johtaa palovammoihin. Tämän riskin välttämiseksi NSK suosittelee käsikappaleiden välitöntä voitelua PANA SPRAY Plus -tuotteella.

⚠ HUOMIO

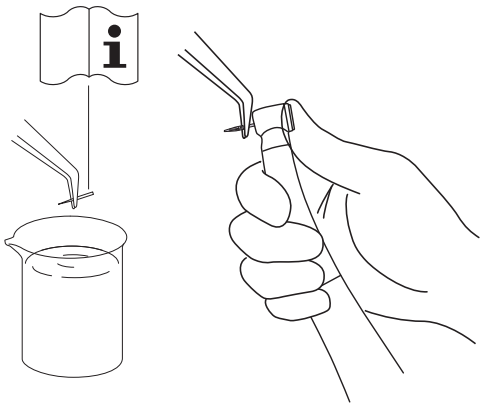
- Älä käytä puhdistukseen, liotukseen tai pyyhintään liuottimia kuten elektrolyyttisesti hapetettua vettä (voimakkaasti hapan tai superhapan vesi), voimakkaita happamia tai emäksisiä kemikaaleja, klooripitoisia liuottimia, bensiiniä tai ohenteita.
- Poista tuote välittömästi (1 tunnin kuluessa) pesu-desinfiointilaitteesta lämpödesinfektion jälkeen. Muutoin voi tapahtua korroosiota.
- Kuivaa tuote täysin pesu-desinfiointilaitteen käytön jälkeen. Jäljelle jäänyt kosteus voi aiheuttaa sisäistä korroosiota.
- Älä käytä muita suihkeita kuin NSK PANA SPRAY Plus. Muut suihkeet voivat aiheuttaa käsikappaleen ylikuumenemista.
- Puhdista ja voitele käsikappale ennen sterilointia. Jos sisäpinnalle jää verta, se voi hyytyä ja aiheuttaa tuotteen toimintahäiriön.
- Poista käsikappale sterilointilaitteesta heti steriloinnin jälkeen (1 tunnin kuluessa). Muutoin voi tapahtua korroosiota.
- Älä steriloi tuotetta höyryllä yhdessä muiden instrumenttien kanssa, vaikka se olisi sterilointipussissa. Tämä estää mahdolliset värimuutokset tai vauriot muista instrumenteista tulevien kemikaalijäämien vuoksi.
- Sterilointia ei voida taata valmistajan tai toimittajan määrittämän sterilointipussin säilyvyysajan jälkeen. Jos aika on ylittynyt, steriloi tuote uudelleen uudessa pussissa.
- Älä käytä sterilointipusseja, jotka sisältävät vesiliukoisia liima-aineita, kuten PVA:ta (polyvinyylialkoholi). Steriloinnin aikana huuhtoutuneet liimajäämät voivat päästä tuotteeseen ja aiheuttaa ongelmia kuten huono pyörintä, jumittuminen tai toimintahäiriö.
- Älä lämmitä tai jäähdytä tuotetta liian nopeasti. Äkilliset lämpötilan muutokset voivat vaurioittaa tuotetta.
- Käytä puhdistukseen ja desinfiointiin vain lisäaineettomia desinfioivia etanolia tai isopropanolia (jäljempänä ”desinfiointialkoholi”). Muiden desinfiointiaineiden käyttö voi aiheuttaa värimuutoksia tai halkeamia.
  * Kysy lisätietoja desinfiointiaineen valmistajalta.
  * Tässä käyttöohjeessa ”desinfiointialkoholilla” tarkoitetaan etanolia tai isopropanolia, joka ei sisällä lisäaineita (kuten kvaternaarisia ammoniumsuoloja).
- UKäytä sopivaa desinfiointialkoholia kansallisten säädösten ja ohjeiden mukaisesti.
- Puhdista tuote huolellisesti ennen desinfiointia jäämien poistamiseksi. Jos tuotteeseen jää verta, se voi hyytyä ja aiheuttaa toimintahäiriöitä.
- Käytä puhdistukseen puhdasta ja kuivaa paineilmaa.
- Säilytä tuote hyvin tuuletetussa paikassa, poissa suorasta auringonvalosta, lämpötilan, kosteuden ja paineen määritysten rajoissa.
- Tuotteen käyttöikä ja moitteeton toiminta riippuvat pääosin mekaanisista rasituksista käytön aikana sekä kemiallisista vaikutuksista käsittelyn aikana. Jos havaitset poikkeavuuksia, kuten poran / Prophy-käsikappaleen heittoa, lämpenemistä, tärinää tai ääntä tai jos ulkoiset merkinnät (sarjanumero tai mallinumero) muuttuvat käyttökelvottomiksi ennen käyttöä tai sen aikana, lopeta käyttö välittömästi ja ota yhteyttä lähimpään NSK-jälleenmyyjään tai NSK:n toimipisteeseen säännöllistä tarkastusta varten*. Merkintöjen katoaminen ei kuulu takuukorjauksen piiriin. Kun tuotetta on käsitelty 250 kertaa tai käytetty yhden vuoden ajan, suositellaan tarkastusta valtuutetussa NSK-huollossa.*
  * Katso alla oleva linkki:

3–1 Esipuhdistus

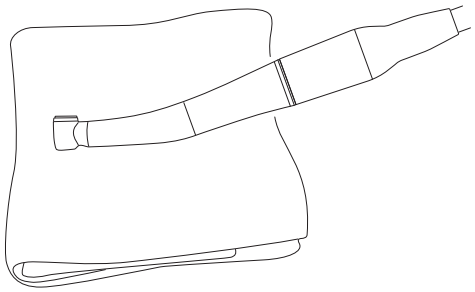
❶



❷

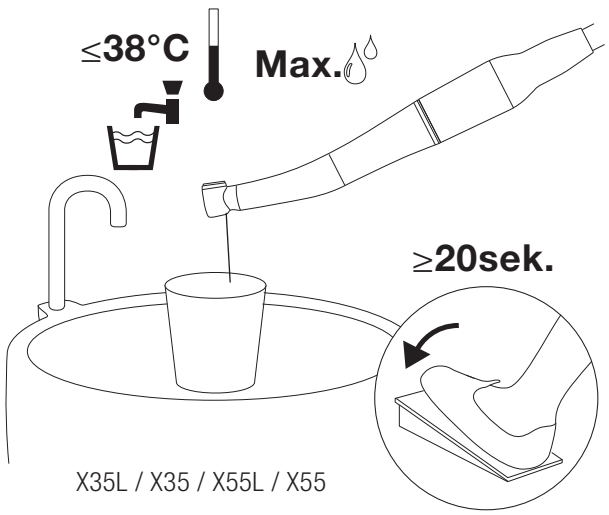


❸



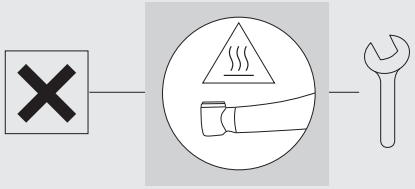
Minuten Wipes (ALPRO)

❹

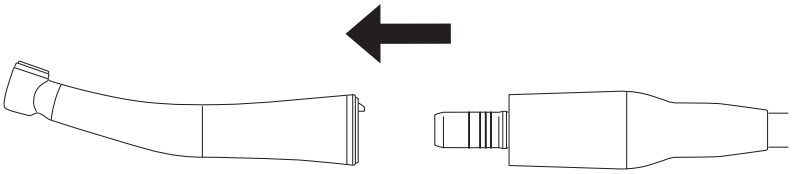


X35L / X35 / X55L / X55

⚠ HUOMIO

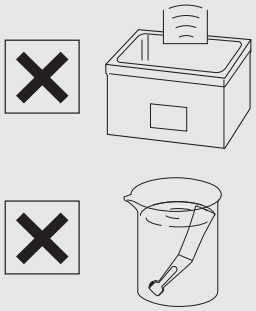


❺



⇒ 3–2–1 Manuaalinen menetelmä / 3–2–2 Automaattinen menetelmä

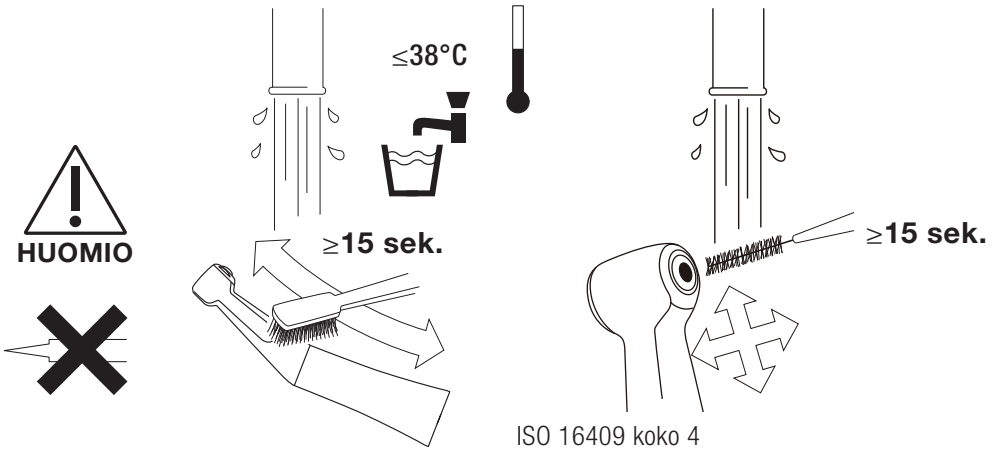
⚠ HUOMIO



3–2 Puhdistus ja desinfiointi

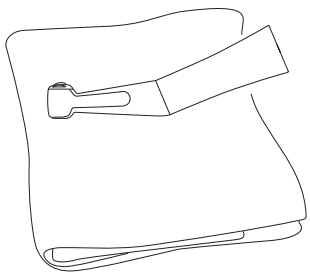
3–2–1 Manuaalinen menetelmä

❶



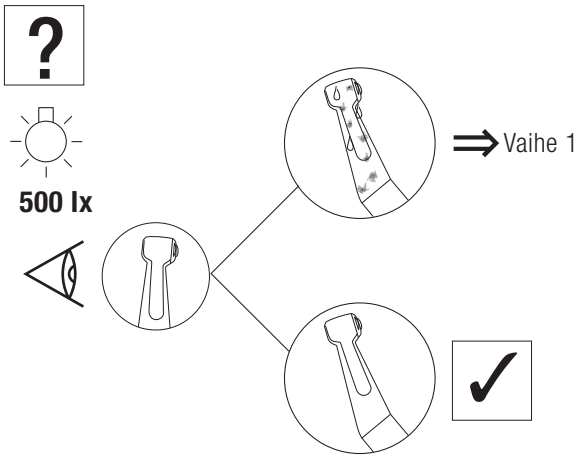
ISO 16409 koko 4
(langan paksuus 0,7 mm)

❷



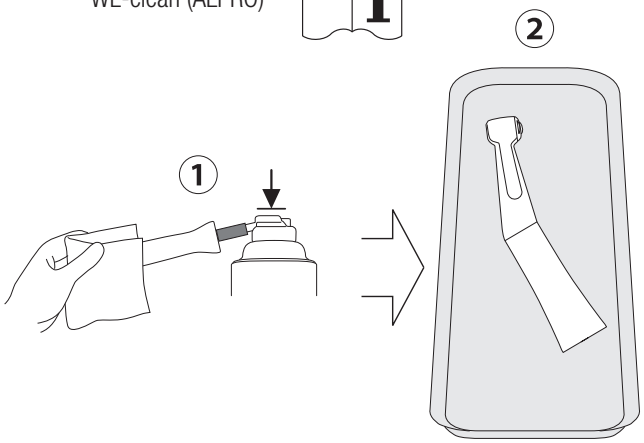
Kuiva liina

❸

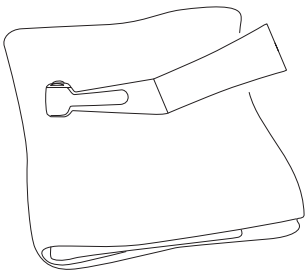


❹

WL-clean (ALPRO)



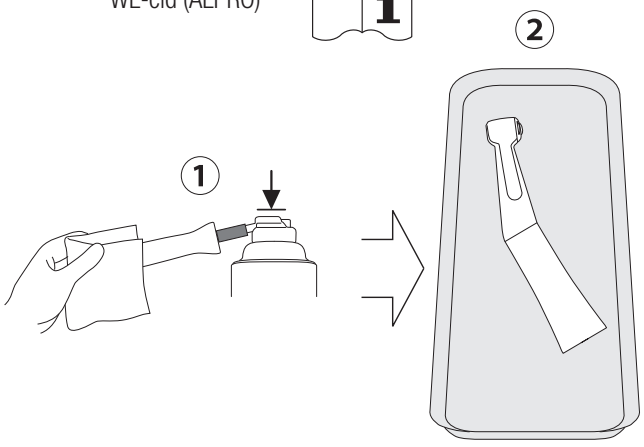
❺



Minuten Wipes (ALPRO)

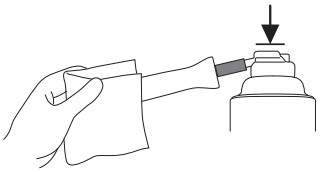
❻

WL-cid (ALPRO)

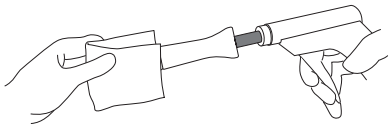


❼

WL-dry (ALPRO)



WL-blow (ALPRO)

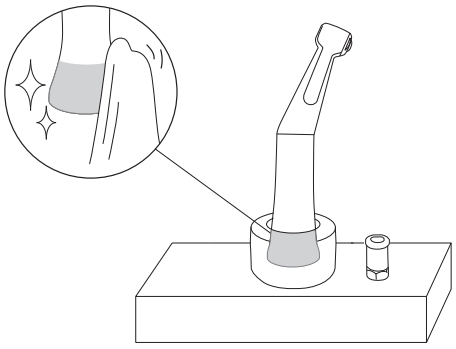


⇒ 3–3–1 Manuaalinen menetelmä / 3–3–2 Automaattinen menetelmä

3–2–2 Automaattinen menetelmä

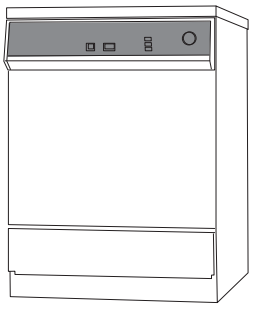
❶

Minuten Wipes (ALPRO)

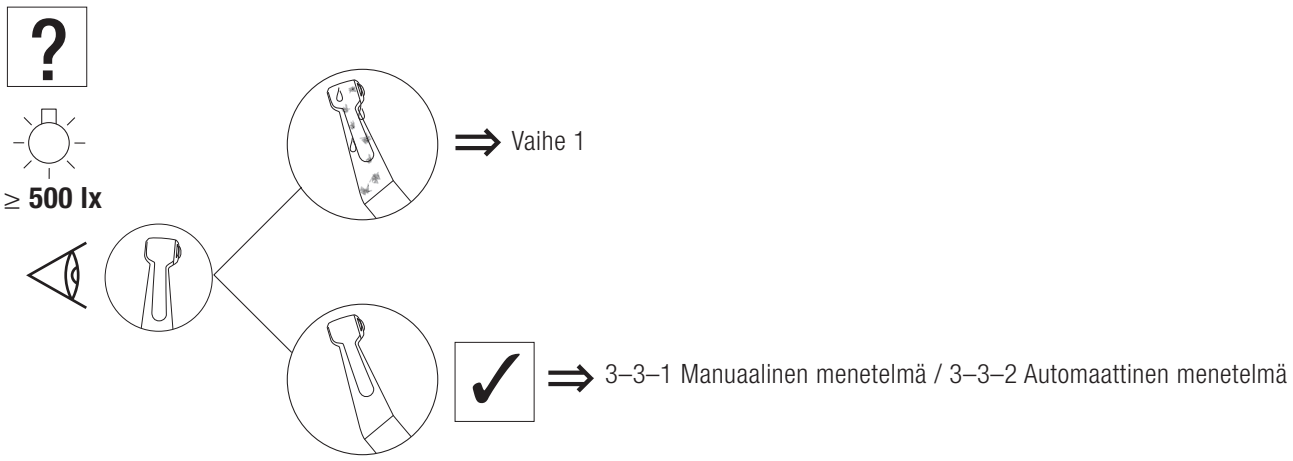


❷

ISO 15883-1
(EN ISO 15883-1)



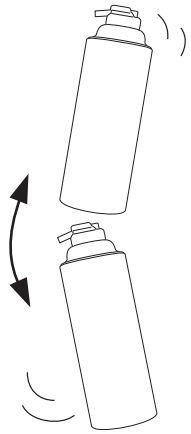
❸



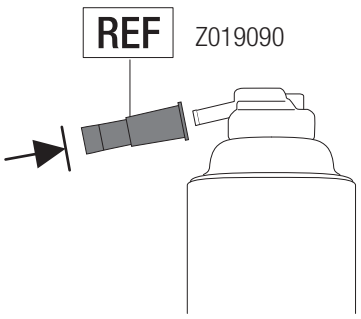
3–3 Voitelu

3–3–1 Manuaalinen menetelmä

❶

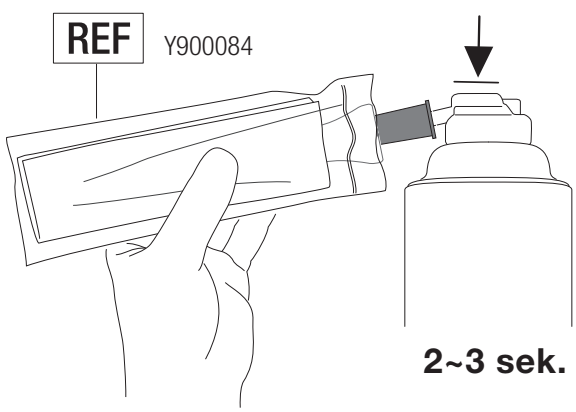


❷



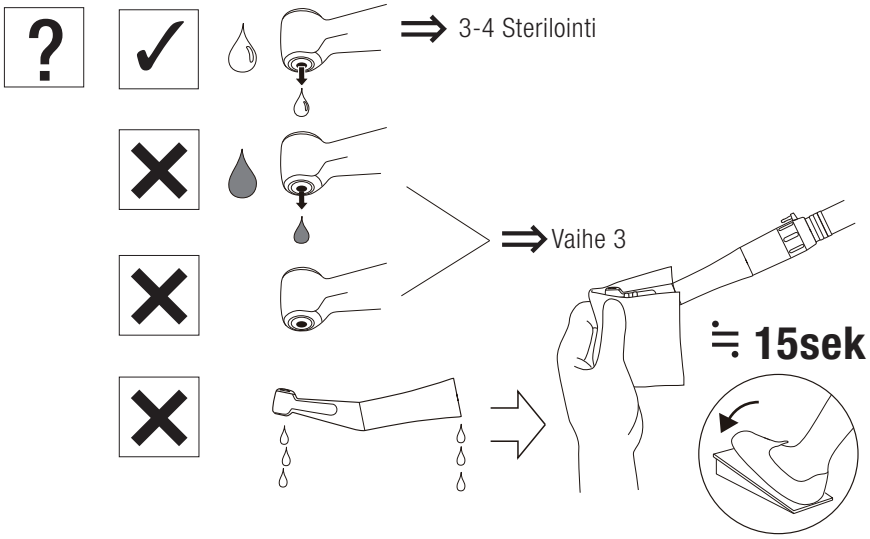
NSK PANA SPRAY Plus

❸

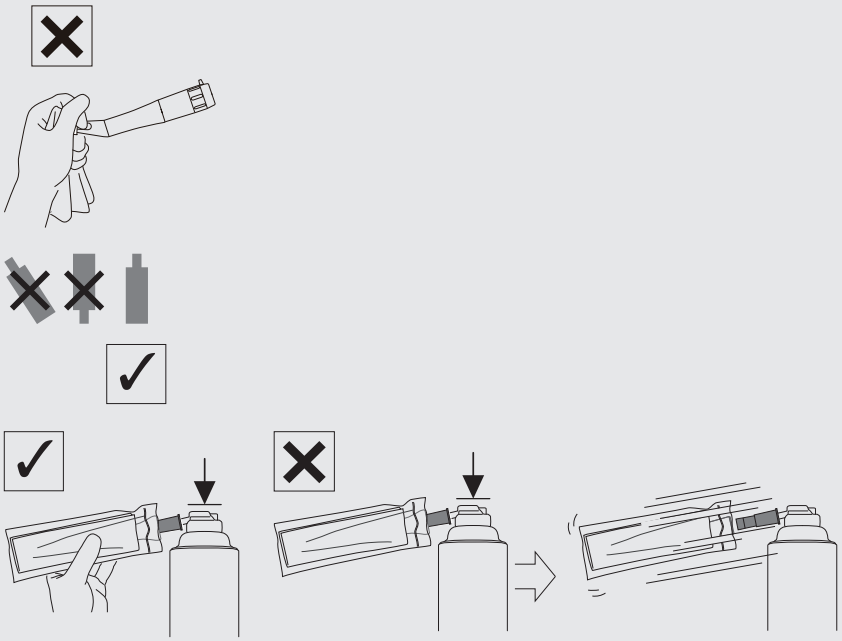


Huolto käytön jälkeen

❹



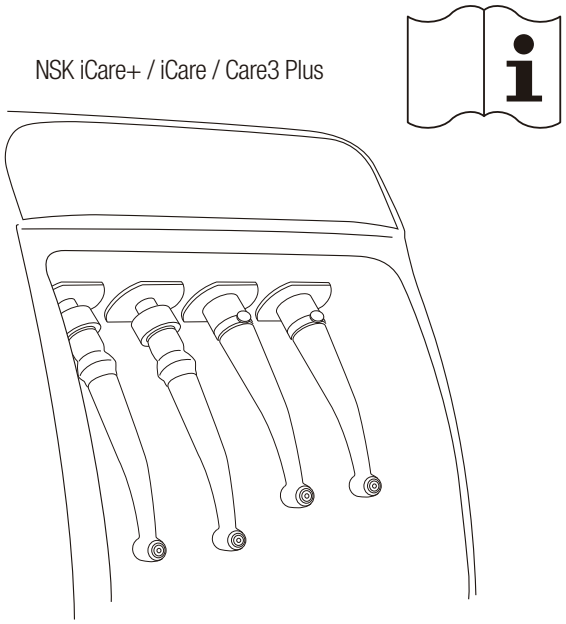
⚠ HUOMIO



3–3–2 Automaattinen menetelmä

❶

NSK iCare+ / iCare / Care3 Plus

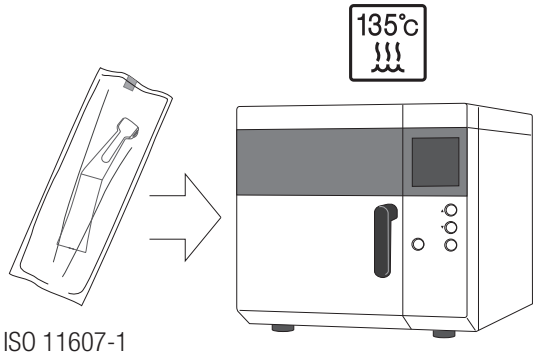


⇒ 3-4 Sterilointi

3–4 Sterilointi

❶

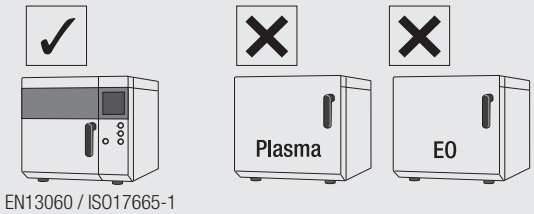
HUOMIO



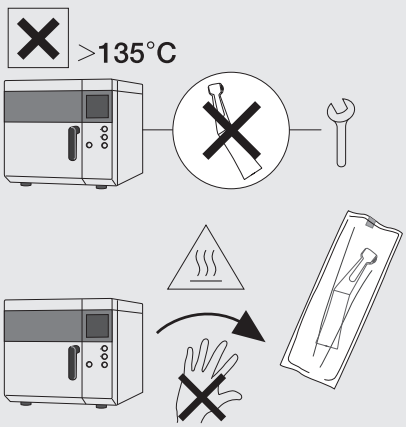
ISO 11607-1

	Luokka N	Luokka B
	132°C	134°C
135°C	≥15 min	3-18 min
	≥30 min	≥30 min

⚠ HUOMIO



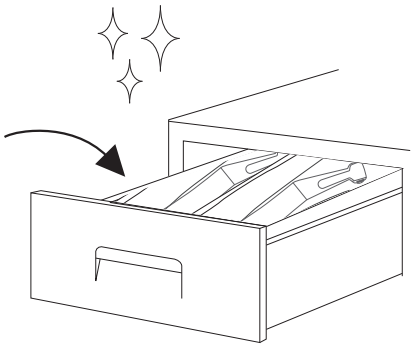
EN13060 / ISO17665-1



Huolto käytön jälkeen

❷



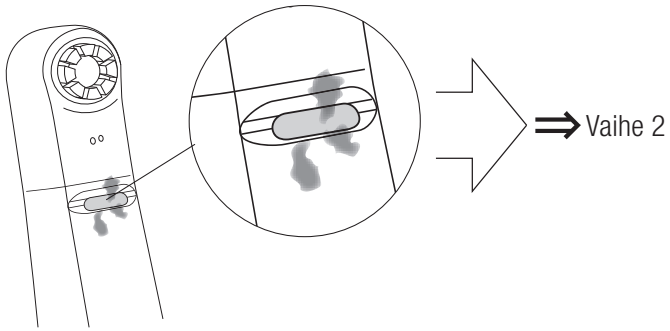


4 Huolto

4–1 Lasisauvan optisen pään puhdistus

X35L / X55L / X55 / X57L

❶



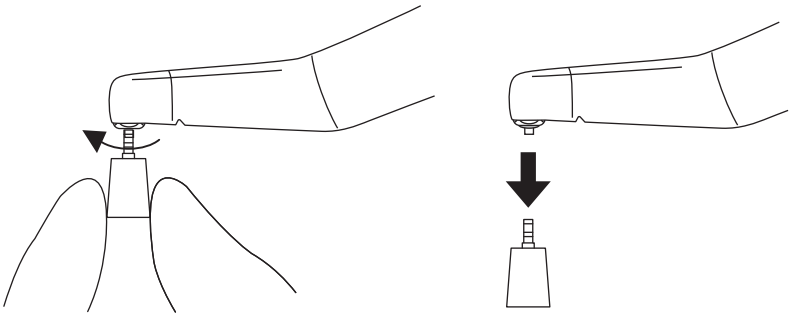
❷



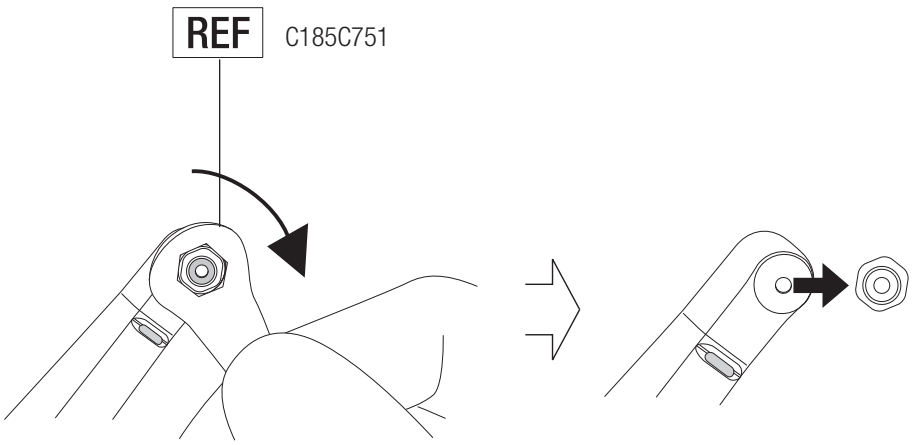
4–2 Ultraäänipuhdistus

X57L / X57

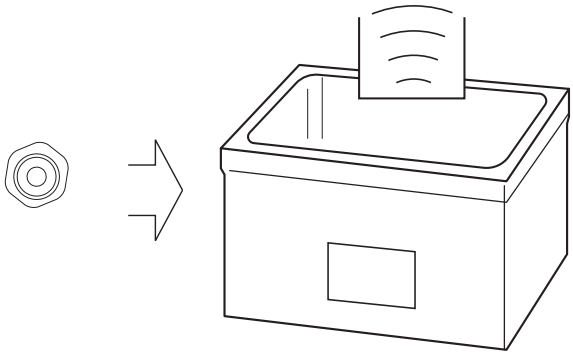
❶



❷

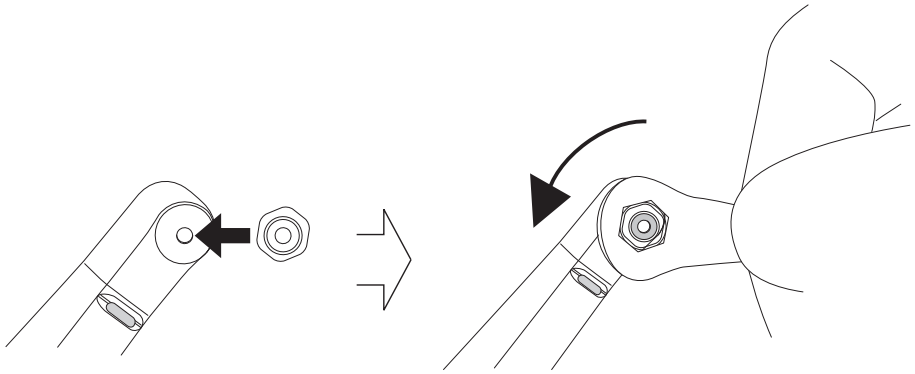


❸

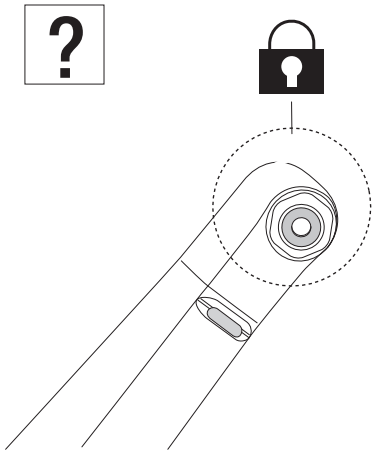


≒ 5 min

❹



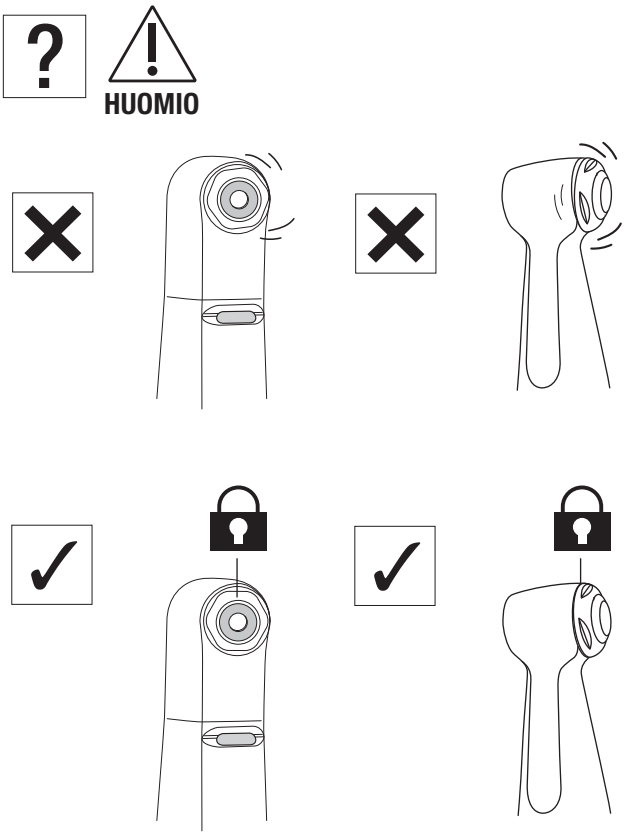
❺



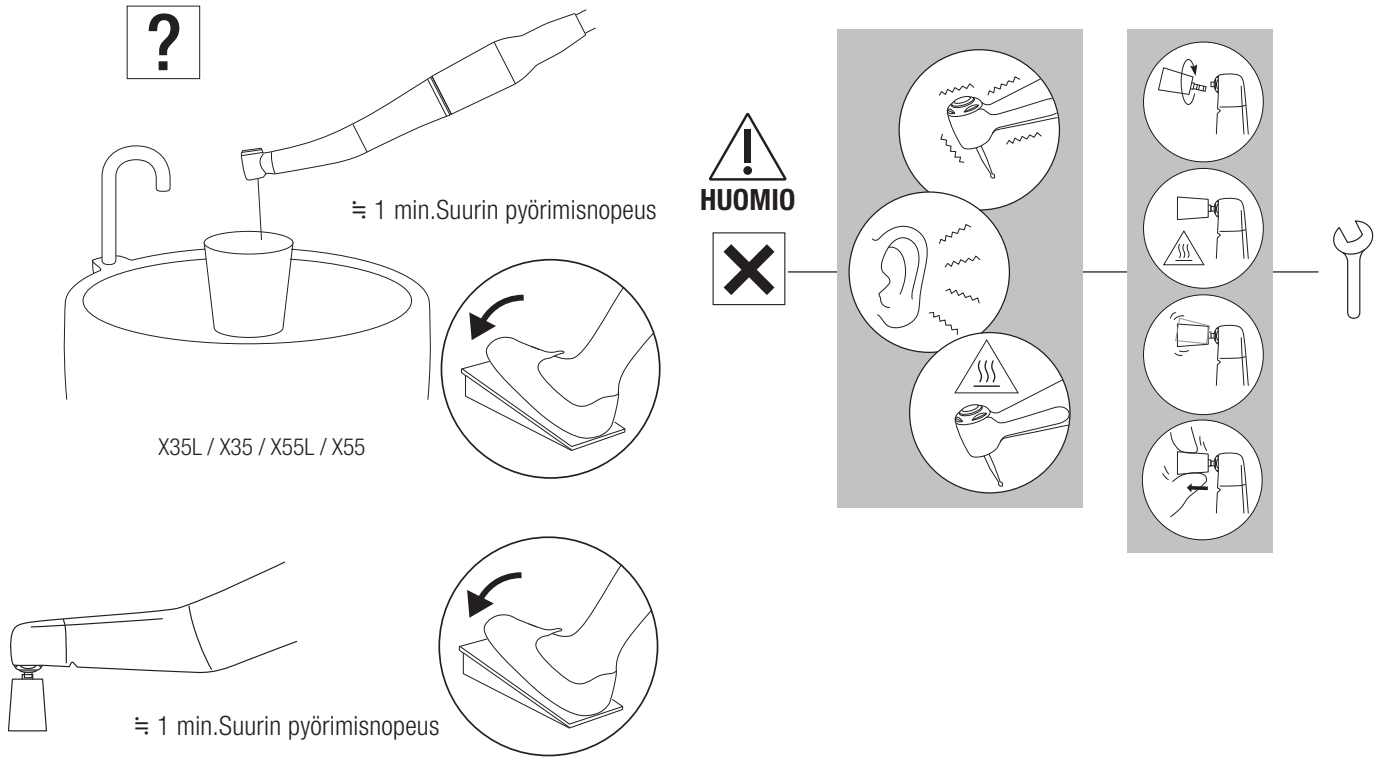
4–3 Säännölliset huoltotarkastukset

Joka 3. kuukausi

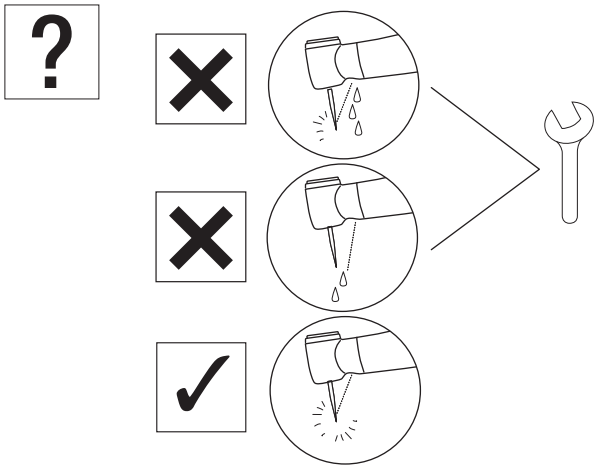
❶

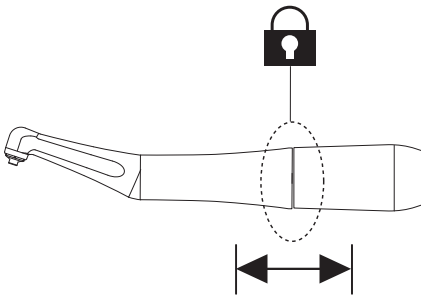


❷

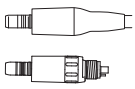
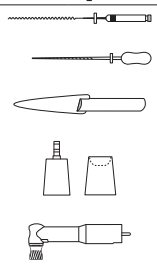
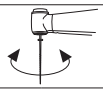
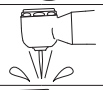
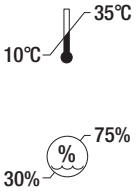
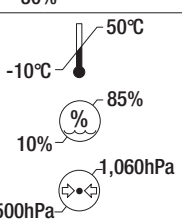


❸





5 Tekniset tiedot

MODEL:	X35L	X35	X55L	X55	X57L	X57	FX75	FX75m	FX57	FX57m	FX58m	FX55m	FX74m	FX70m	FX50m
	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	
															✔
	✔	✔	✔	✔	✔	✔		✔		✔	✔	✔	✔	✔	✔
	ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 3 ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 2		ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 3 ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 2		ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 3 ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 2		ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1		ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1		ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1	ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1	ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1	ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1	ISO 3964 (EN ISO 3964) Type 1
 MSuurin pyörimisnopeus(min⁻¹)	40,000		40,000		40,000		40,000		10,000		10,000	40,000	40,000	40,000	10,000
 MSuurin pyörimisnopeus(min⁻¹)	4,000		10,000		2,500		2,500		2,500		2,500	10,000	2,500	2,500	2,500
	10:1 Vähennys		4:1 Vähennys		16:1 Vähennys		16:1 Vähennys		4:1 Vähennys		4:1 Vähennys	4:1 Vähennys	16:1 Vähennys	16:1 Vähennys	4:1 Vähennys
	Koneviilat ISO 3630-1 (EN ISO 3630-1) (Ni-Ti-viila), ISO 1797 Tyyppi 1, Varrella ø2,35 mm / Käsiviilat ISO 3630-1 (EN ISO 3630-1), Varrella ø3,8–4,0		Eva-kärki / Profin-kärki / Ortodonttinen viila (Varrella ø2,36–2,40 mm) *Metallivarsia ei saa käyttää.		Ruuvattava profylaattinen kuppi/harja ISO 13295 Tyyppi 5 M1,8×0,35		Koneviilat ISO 3630-1 (EN ISO 3630-1), ISO 1797 Tyyppi 1, Varrella ø2,35 mm		Ruuvattava profylaattinen kuppi/harja ISO 13295 Tyyppi 5 M1,8×0,35		Snap-on profylaattinen kuppi/harja	Eva-kärki / Profin-kärki / Ortodonttinen viila (Varrella ø2,36–2,40 mm) *Metallivarsia ei saa käyttää..	Koneviilat ISO 3630-1 (EN ISO 3630-1), ISO 1797 Tyyppi 1, Varrella ø2,35 mm	Käsiviilat ISO 3630-1 (EN ISO 3630-1), Varrella ø3,8–4,0	ISO 14457 (EN ISO 14457) Profylaattinen käsikappale
	60°Kierto		Pystysuuntainen edestakainen liike: 1,4 mm		360°Pyörähdys		360°Pyörähdys		360°Pyörähdys		360° Pyörähdys	Pystysuuntainen edestakainen liike: 1,4 mm	80° Kierto	60° Kierto	360° Pyörähdys
	Yksittäinen suihkutus		Yksittäinen suihkutus		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	0.20MPa (2.0kgf/cm²)				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	0.20MPa (2.0kgf/cm²)				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	≥50mL/min (0.20MPa)				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	≥1.5NL/min (0.20MPa)				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Lasitanko	-	Lasitanko	-	Lasitankoz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
															
															

Tekniset tiedot

MODEL:		X35L	X35	X55L	X55	X57L	X57	FX75	FX75m	FX57	FX57m	FX58m	FX55m	FX74m	FX70m	FX50m
		✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔
				✔	✔								✔			
						✔	✔									

NAKANISHI INC.
700 Shimohinata, Kanuma
Tochigi 322-8666, Japan
nsk-dental.com

NSK Europe GmbH EU REP
Elly-Beinhorn-Str. 8
65760 Eschborn
Germany

Teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

2025-09-03